

4. A tényleges érvényesülés elvének és az egyenértékűség elvének tiszteletben tartása esetén a közösségi joggal nem ellentétes, ha a nemzeti bíróság a vámhatóság azon nyilatkozatára vonatkozó vélelemből indul ki, amely szerint a behozatali és kiviteli vámok összegét annak az adóssal való közlése előtt a 2913/92 rendelet 217. cikke értelmében „könyvelésbe vették”.
5. A 2913/92 rendelet 221. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a behajtandó vámösszeg közlése előtt az érintett tagállam vámhatóságának ezen összeget könyvelésbe kell vennie, és a 2913/92 rendelet 217. cikkének (1) bekezdése szerinti könyvelésbe vétel hiányában az említett összeget e hatóság nem követelheti, lehetősége van azonban ugyanezen összeg ismételt közlésére a 2913/92 rendelet 221. cikkének (1) bekezdésében előírt feltételek és a vámtartozás keletkezésekor hatályos, elévülési időre vonatkozó szabályok betartásával.
6. A behozatali vagy kiviteli vámok összege akkor is „jogszabály szerinti” marad a 2913/92 rendelet 236. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében, ha ezt az összeget az ugyanezen rendelet 221. cikkének (1) bekezdése szerinti előzetes könyvelésbe vétel nélkül közölték az adóssal, azonban ha az említett rendelet 221. cikkének (3) bekezdésében megállapított határidő lejárt a miatt az ilyen közlés már nem lehetséges, az adós főszabály szerint kérheti a tagállam által vele szemben kivetett ezen összeg visszatérítését.

(¹) HL C 247., 2008.9.27.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. január 21-i ítélete (a tribunal de première instance de Mons (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Société de Gestion Industrielle SA (SGI) kontra État belge

(C-311/08. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága — A tőke szabad mozgása — Közvetlen adók — Jövedelemadóra vonatkozó szabályozás — A társaságok adóköteles jövedelmének meghatározása — Kölcsönös függőségi viszonyban álló társaságok — A belföldi illetőségű társaság által más tagállamban székhellyel rendelkező társaságnak nyújtott rendkívüli vagy ellenszolgáltatás nélküli kedvezmény — A szóban forgó kedvezmény összegének a kedvezményt nyújtó belföldi illetőségű társaság saját nyereségéhez való hozzászámítása — Az adóztatási joghatóság tagállamok közötti kiegyensúlyozott megosztása — Adóelkerülés elleni küzdelem — A visszaélésszerű gyakorlat megelőzése — Arányosság)

(2010/C 63/11)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

tribunal de première instance de Mons

Az alapeljárás felei

Felperes: Société de Gestion Industrielle SA (SGI)

Alperes: État belge

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal de Première Instance de Mons (Belgium) — Az EK 12., 43., 48. és 56. cikk értelmezése — Olyan nemzeti szabályozás megengedhetősége, amely a rendkívüli vagy ellenszolgáltatás nélküli kedvezmény után megadóztatja azt a belföldi illetőségű társaságot, amely e kedvezményt a vele kölcsönös függőségi viszonyban álló, más tagállamban székhellyel rendelkező társaságnak nyújtotta, míg nem írja elő az ilyen adózást akkor, ha ugyanezt a kedvezményt belföldi illetőségű társaságnak nyújtja.

Rendelkező rész

Az EK 48. cikkel összefüggésben értelmezett EK 43. cikket úgy kell értelmezni, mint amellyel főszabály szerint nem ellentétes az olyan tagállami szabályozás, mint amilyen az alapeljárásban szerepel, és amelynek értelmében a belföldi illetőségű társaság adót köteles fizetni a rendkívüli vagy ellenszolgáltatás nélküli kedvezmény után, amennyiben e kedvezményt a vele közvetlenül vagy közvetve kölcsönös függőségi viszonyban álló, más tagállamban székhellyel rendelkező társaságnak nyújtja, míg a belföldi illetőségű társaság nem adóztatható az ilyen kedvezmény után, ha azt a vele ilyen viszonyban álló, másik belföldi illetőségű társaságnak nyújtja. A kérdést előterjesztő bíróság feladata ugyanakkor annak vizsgálata, hogy az alapeljárásban szereplő szabályozás nem lépi-e túl az általa kitűzött célok összességének eléréséhez szükséges mértéket.

(¹) HL C 260., 2008.10.11.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. január 28-i ítélete — Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság

(C-333/08. sz. ügy) (¹)

(„Tagállami kötelezettségesség — Áruk szabad mozgása — EK 28. és EK 30. cikk — Behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozás — Azonos hatású intézkedés — Előzetes engedélyezési rendszer — Technológiai segédanyagok és olyan élelmiszerek, amelyek előállításához más tagállamokból származó, ott jogszerűen előállított és/vagy forgalmazott ilyen technológiai segédanyagokat használták fel — Olyan eljárás, amely a gazdasági szereplők számára lehetővé teszi ilyen anyagok »pozitív jegyzékre« történő felvételének az elérését — Kölcsönös elismerési záradék — A gazdasági szereplők számára jogbizonytalanságot teremtő nemzeti szabályozási keret”)

(2010/C 63/12)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: B. Stromsky meghatalmazott)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és R. Loosli-Surrans meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — Az EK 28. cikk megsértése — Előzetes engedélyeztetési rendszer a technológiai segédanyagok és olyan élelmiszerek esetében, amelyek előállításához más tagállamokból származó, ott jogszerűen előállított és/vagy forgalmazott technológiai segédanyagokat használtak fel — Az igazolás hiánya és/vagy az arányosság elvének be nem tartása

Rendelkező rész

1. A Francia Köztársaság — mivel a technológiai segédanyagok és azon élelmiszerek esetében, amelyeknek az előállításához más tagállamokból származó, ott jogszerűen előállított és/vagy forgalmazott technológiai segédanyagokat használtak fel, olyan előzetes engedélyeztetési rendszert írt elő, amely nem tartja tiszteletben az arányosság elvét — nem teljesítette az EK 28. cikkből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 285., 2008.11.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. január 14-i ítélete — Európai Bizottság kontra Cseh Köztársaság

(C-343/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — 2003/41/EK irányelv — A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenysége és felügyelete — Az átültetés előírt határidőben történő részleges elmaradása — A nemzeti területen található, foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények hiánya — A tagállamok nemzeti öregségnyugdíj-rendszerük szervezésére vonatkozó hatásköre)

(2010/C 63/13)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Šimerdová és N. Yerrell meghatalmazottak)

Alperes: Cseh Köztársaság (képviselő: M. Smolek meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről szóló, 2003. június 3-i 2003/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 235., 10. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 4. kötet, 350. o.) való megfeleléshez szükséges valamennyi rendelkezés előírt határidőn belül történő meghozatalának elmulasztása

Rendelkező rész

1. A Cseh Köztársaság — mivel az előírt határidőn belül nem hozta meg azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről szóló, 2003. június 3-i 2003/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8., 9., 13., 15–18. cikkének, valamint 20. cikke (2)–(4) bekezdésének — nem teljesítette az ezen irányelv 22. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3. A Bíróság a Cseh Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 272., 2008.10.25.

A Bíróság (nagytanács) 2010. január 26-i ítélete — Internationaler Hilfsfonds eV kontra Európai Bizottság

(C-362/08. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Megsemmisítés iránti kereset — Az EK 230. cikk értelmében vett „megtámadható aktus” fogalma)

(2010/C 63/14)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Internationaler Hilfsfonds eV (képviselők: H. Kaltenecker és R. Karpenstein Rechtsanwältin)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: P. Costa de Oliveira, S. Fries és T. Scharf, meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-141/05. sz., Internationaler Hilfsfonds kontra Bizottság ügyben 2008. június 5-én hozott ítélete elleni fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság mint elfogadhatatlant elutasította a Bizottság 2005. február 14-i levelében található, a felperesnek, a Kazahsztánban szervezett orvosi támogatási program társfinanszírozására irányuló, LIEN 97-2011 szerződésre vonatkozó egyes bizottsági iratokhoz való hozzáférést megtagadó állítólagos határozat megsemmisítése iránti kérelem tárgyában benyújtott keresetét — A határidőn belül meg nem támadott korábbi határozatot pusztán megerősítő aktus megsemmisítése iránti kereset elfogadhatatlansága — A megtámadott aktus téves minősítése — Az 1049/2001 rendelet 7. cikkének (1) bekezdése szerinti első választ tartalmazó aktus megsemmisítése iránti kereset elfogadhatatlansága — Az 1049/2001 rendelet 7. cikke (2) bekezdésének téves értelmezése